

# A Járásdolg



Özv. gróf Apponyi Rezsóné

*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele*

A SZENT ISTVÁN - HETI BEMUTATÓRÓL:



**Keserű Katinka estélyi ruhája**

Készült: Keserű András műtermében, IV., Váci-utca 11/b.

Rozsgonyi udv. és kam. fényképész (IV., Váci-utca 11/b) felvétele.

Szerkeszti: MIAKICH KÁROLY

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Rájöttem, hogy a társaságbeli embereknek csak egy kis töredéke nem szereti a pletykáldást, míg a legtöbben élnek-halnak érte és éppen a legondterebesebb időkben valósággal üdítőleg hatnak. Ime tehát néhány eset, melyekről elmondhatjuk: nem fontos, de érdekes.

1. A kis banknak kis vezére volt, — csak a vagyona volt nagy, — azonban minden erőlködéssel sem tudta elérni, hogy ne tartozzon a százszázalékos zsidók közé. Jöndulatú felebarátai a III. zsidótörvény szigorát ecsetelték előtte, amely szerint még háztulajdonos sem maradhat. „Ma semmit sem lehesen tudni”, — mondta ékes magyarsággal és eladván házait, megvette a budai hegyvidék legszebb várszerű villáját, mert ott az ember nyugodtan várhat. Elnevezte házát: „mensch vár”-nak.

2. Egy szójátékból majdnem affér lett. Valamelyik bridepartin a három férjéről ismeretes asszonyság nagyon elégedetlen volt a partnerével, mert annak köszönhette a három bukást. A szokásos vita alkalmával, amikor éppen az ügyellen partnerre került az osztás, oda szólt: „oszmár”. A meglepett úr hamarjában nem tudta, hogy a vesszőt hová kell helyezni, — és a jelenlevő férjet felelősségre vonta. Kimagyarázások...

3. A négy év előtti történet most megisméltődött az ismert erőszakos és könyöklő aglegénnyel, — akit puhány néven becéznek s aki mindenhol ott van, ahol a földi élvezetektől kiveheti részét. Egy barátja invitálta a lakására egy olyan estélyre, ahol még a short sem volt kötelező. Ennek megfelelően, érkezés után nyomban átöltözött, mire a beavatott inas bejelentette s öméltósága belépett egy sötét szobába. Csak a hirtelen fellobbanó magnéziumfény jelezte, hogy az egész társaság előtt leleplezték.

4. A Riviera egy kies pontján erényesen élt a nagyon szép és nagyon gazdag özvegy. Minden férfi közeledését visszautasította és csak a társalkodónőjének a kíséretében volt látható, — aki különben külföldről került hozzá, — és egy szép napon váratlanul vakbéloperációra szorult. Ekkor derült

ki a nagy titok, hogy a kisasszony férje, — ami még nem lett volna baj, de mivel arafelé háború van, minden titokzatos férfit kémgyanusnak tekintenek. Az igazoltatás folyamán még az is kiséült, hogy az illető hazánk szülöttje és azonos azzal a jóképű kalandos ifjával, aki évekkal ezelőtt eltűnt, idegenbe utazott s már régen nem érkezett hír felőle.

5. Az Operabázunk fiatal és bájos primaballerináját egész rövid ismeretség után feleségül kérte a gazdag és snájdig földbirtokos. Kosarat kapott s ezt követte egy másik, de igazi és virágokkal telt kosár, amelyet akkor küldött a művésznő, amikor a volt kérője az első kosár feletti bánatában megnősült. — Nem történt semmi, — mert a két kosár kiegyenlítette egymást.

6. A Balaton partján, a mindent leplező nádásban, kettesben evezett a szép asszony, miközben elvesztette a nevezetes kis piros fürdőcipőjének a párját. A sás feletti magas állványról véletlenül kihorgászta a ház egy barátja és felismerve a ritka darabot, elvitte a zsákmányt a férjnek. — Sikertült szerencsésen kimagyarázni az esetet, erősítgetve, hogy a jótékony hullámok mily nagy távolságra képesek egy félpár cipőt elsodorni. További viharok helyett ilyen síma elintéztést kíván híve

Lenke.

U. i. A nagy pletykáldásban majd elfelejtettem a rövid személyi híreket: Strache Gábor szerencsés operáción esett át, — gróf Pejacsévich János egy napon öt versenyt nyert, — Kultsárné Gordon Liane újból győ-

zött a füredi vitorlásversenyben, — Palló Imre visszaérkezett Erdélyből, — gróf Nemes Jánosné súlyosan megbetegedett, — Magyary Antal, volt hágaí követ, a sopronmegyei Pinnyén birtokot vásárolt, — Ajtay Miklós útban van Párisból hazafelé, — Weber Tibor az Angol-Magyar Bank igazgatója lett, — br. Huszár Zsigmondnét autóbaleset érte, — Farkas Elemért, Bornemissza Bélát a nitrokémiai ipar, — gr. Pongrácz Vilmost, Szentjóni-Staub Elemért és gróf Teleki Józsefet pedig a gyógynövénynemesítő igazgatóságába választották.



Dióssi Géza és felesége bessenyői és velikei Skublics Illy Schäffer Gy. (VII. Rákóczi-út 38) felvétele

## LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegytisztító, csipkétisztító és kelmefestő  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám. Telefon: 144-302, 130-237

## TÁRSASÁGI HIREK

NEMZETISZÍNŰ ZÁSZLÓK lobognak a házakon, a Szent István-hét a legszínesebb ünnepe az országnak. Az idén elmaradt a szokásos idegenforgalom — debát ez előre látható volt. Háború van, a külföldiek nem utaznak, a férfiak nagyrésze katona, tebát a vidék sem rándulhatott fel nagyobb számban a fővárosba — ezekben a nagy időkben még a szélfuvallat is más. A régi keret ünnepélyessége azonban mitsem vesztett, a Szent István-napi körmenet, a Gyöngyös Bokréta vendégjátéka, a Szent István-napi ünnepség emlékeztet bennünket a régi szép szentistvánokra és felragyogtatta lelkünkben az eljövendő, valóban örömteli Szent István-hetek ígérését.

**KITÜNTETÉSEK.** A Kormányzó Domanovszky Sándor egy. tanárnak a magy. érdemrend középkeresztjéhez a csillagot, — Stuhlmann Patrick tank. főig., jászóvári kanonoknak, Pekár Imre és Baló József egy. tanároknak és Becker Vendel tanügyi főtanácsosnak a magy. érdemrend középkeresztjét, — Belatini-Braun Rudolf r. t. elnöknek, Sziklay Ernő r. t. vezérigazgatónak, Ötvös Aladár, Koren Emil, Tóth Tibor és Akay Elemér MÁV főtisztviselőknek a kormányfőtanácsosi címet, Misángyi Ottó főisk. tanárnak a tanügyi főtanácsosi címet adományozta. — Az olasz király és császár Granasztóy-Rihmer László r. t. vezérigazgatónak az olasz koronarend parancsnoki keresztjét adományozta.

**HYMEN.** Báji Patay Sámuel és felesége Kazinczy Ottilia fia, báji Patay Artur aug. 29-én a budapesti Kálvin-téri ref. templomban tartja esküvőjét szilasi és pilisi Szilassy Béla és felesége földvári és bernátfalvi Földváry Erzsébet leányával Eszterrel.

Néhai turópoljei vitéz Vlasits Ernő m. kir. ezredes és felesége Brenner Mária fia, vitéz Vlasits Ernő híradóhadnagy eljegyezte Pavlovits Aurél szerszámgyáros és felesége Geleon Julianna leányát Nellyt.

Szabó Árpád MÁV tanácsos és Bayer Sándorné szül. Czéh Margit leánya Babsi és Schranz Viktor rendőrorvos főtanácsos és néhai Antal Margit fia, Schranz András egyetemi magántanár, a kassai főiskola tanára házasságot kötöttek a Vár-kápolnában. Tanuk voltak: vitéz Ireghy Imre huszárezredes és Schranz Dénes főorvos.

Okolicsnai Okolicsányi-Kuthy Géza oltárhoz vezette nagyíványi Fekete Erzsébetet. Tanuk voltak: szentmiklósi és óvári Pongrácz Jenő alezr. és okolicsnai Okolicsányi-Kuthy Zoltán.

Lidértelegdi Kiss Erzsébet felsőkeresk. isk. tanár és Füleky György egy. tan.-segéd a fasori ev. templomban házasságot kötöttek.

Néhai vitéz zajoli Schneider Elemér m. kir. százados és Briher Erzsébet leányát Évát f. hó 14-én vezette oltárhoz ifj. Bossányi Iván, a Magyar Nemzeti Bank tisztviselője, tart. hadnagy, Bossányi Iván, volt uradalmi főintéző és Borsos Ilona fia.



### A KIS LÚDLÁBKIRÁLYNÉ

budai nyári kerthelyisége látványosság!  
Étel- és italspecialitások, halk cigányzene.

I. BORS-UTCA 9 + TELEFON: 153-024

**APPONYI-TÉRNÉL** 1963-igadómentes V.em.  
**SAROKPALOTA** közp. fűtés, melegvíz,  
pazar kislakások, nettó 7%-ra P 300.000-ért, fiz. felt.  
**ELADÓ, DR. HEGYI, T.: 139-683, Rökk Szilárd-u. 6**

### SZÜLŐK FIGYELMÉBE!

### Svábhegyi Iskolaszanatórium

XII, MÁRTONHEGYI-ÚT 6. SZÁM  
Svábhegyi fogaskerekű állomása mellett

A legmagasabb igényeket is kielégíti. Üdültetésre és megerősítésre szoruló 6—18 éves fiú- és leánytanulók részére. Szigorú előzetes orvosi vizsgálat a felvételnél. Külön leányosztály. Más tanintézetbe való beiratás nem akadály. A kultuszminiszteri rendelet értelmében 5 hónapi távollét után is visszatérhetnek eredeti intézetükbe. Szünidei üdültetés. Egész tanévre felvétel. Államérvényes vizsgák. Hatholdas páratlan szépségű területen. Képes tájékoztató és felvilágosítás: Magyar Iskolaszanatórium Egyesület központi irodája: VIII., Sándor-utca 26. Telefon: 131-583.

Korongi Koronghy Gyula és felesége bobdai és csávosi báró Csávossy Alice fia Elemér f. hó 19-én vezette oltárhoz a Kapucinus-templomban néhai Németh Lajos és felesége Höss Ilona leányát Olgát.

ÁLGYA SÁNDOR és felesége balatonlellel otthonukban vacsorán és teán látták vendégül a következőket:

József kir. herceg és Augustza kir. hercegasszony, gróf Ambrózy Lajosné, báró Piret-Bihain Gyula és felesége, Kohanovszky József és felesége, gróf Pejacevich Gabriella, Nemes Antal püspök, Horváth József esperes, gróf Jankovich Iván és felesége, Shvoy István t. t. gyal. tábornok, Jeszenszky Elemér és felesége. Begedy Péter főszolgabíró, Bodon Károly egy. tanár, Berzsenyi István tábornok.



Korompay-Krompacher János és felesége Kapi Klára  
nemes Jakab Sándor (Kossuth Lajos-utca 10) felvétele

BALATONKENESÉN a fővárosi üdülőben élénk társasági élet folyik, így legutóbb műkedvelő előadásban mutaták be a „Gyurkovics leányokat”, melyet Kresz Károlyné rendezett, a szerepeket pedig alakították:

Karafiáth Ilona, Jeszenszky Ella, Hadfaludy Zsuzsi, Keledy Livia, Baitz Lilly, Kresz Lóri, Ságk Károly, Borsányi Ádám, Széchy Endre, Kuncze Lajos és Keledy Péter.

PAPLAN, MATRAC, Smarz, XI., Horthy Miklós-út 18, telefon: 456-759.

**TAPÉTA** különlegességek dús választékban, művészi kivitelben **HAHN EDE**  
V, Zrinyi-utca 12. Telefon: 115-687. — Tapétázás, festés és mázolás



**Kricky**

FUTÁSFAJVI PÁL ELEMÉRNÉ

divatszalonja, IV, Váci-utca 34. Telefon: 183-639

NYARALÁSI HIREK. József főherceg és Augusztia főhercegnő hazatértek tihanyi nyaralásukból. — Albrecht főhercegék a Balaton mellett üdülnek. — Gr. Khuen-Héderváry Sándorék több vikendet töltöttek Balatonföldváron. — Br. Prónay György és felesége Balatonföldváron tartózkodik. — Masirevich Fedorné és leánya Radványban töltik a nyár hátralévő részét. — Szabó Gusztávék, Stachó Gusztávék és Aladárék Balatonszemesen töltötték a nyarat. — Ráth-Végh Istvánék rövid tartózkodásra Balatonföldvárra utaztak. Ott üdül Istvánffy Sándor is. — Kullmann Lászlóék Balatonvilágoson béreltek villát. — Wolfner Gyula a Balaton mel-



Szőnyi Elemér és felesége Dominits Márta  
Schöffner Gy. (VII., Rákóczi-út 38) felvétele

lett pihen. — Éliássy Sándor, Tóth Gida és Erődi-Harrach Tihamér a balatonföldvári klubban üdültek. — Hainisch Elemérék Parádon nyaralnak. — Borbás Gáspárék Kenesén időznek. — Bary Aladár a Balaton mellett töltött néhány hetet. — Lukachich Ferencék a Gallyatetőn tartózkodnak. — Czindery Kálmánék csopaki szőlőbirtokukon nyaralnak. — Szabolcska Mihály Balatonföldváron töltötte a szabadságát. — Erdőhegyi Lajosék szabolcsmegyei birtokukon nyaraltak. — Havel Béláné gyermekeivel a balatonföldvári Mária-kert-

**MŰÖTVÖS-MUNKÁK, antik és modern ékszerek készítője és speciális javítója Broncigy, Váci-utca 10 (udvarban).**

A MAGYAR TÁRSASÁG könyv- és színházjeggyé szükségletét Pfejfer Ferdinánd könyvkereskedésében, Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 5 vásárolja.

**KAKUK** romantikus kerthelyiségeiben hangulatos estét tölthet. I, Attila-körút 22. Tel. 150-769

**Haskó 222-223**  
mémők címoz  
ERŐSÉBET  
KÖRUT 16

BUNDÁJÁT MODERNIZÁLTASSA  
Robitzek Zoltán szücsnél, VIII, Baross-utca 6  
Saisonelőtti olcsó árak!

ben tölti a nyarat. — Br. Rudnyánszky Gyuláék, röjtöki Bauer Sándor, valamint Patay György Balatonkenesén üdülnek. — Konkoly-Thege Kálmáné, vitéz Balogh Gáborék, Thordai Lajosné, Szomjas Józsefné, Boér Ágostonné és Kállay Rudolf az ótátrafüredi Grand Hotelben töltötték a nyár egy részét. — Kutassy Jánosék visszatértek a dalmát tengerpartról. — Perczel Györgyék a Gallyatetőn nyaraltak. — Id. Gulya Lászlóné Hévízen tartózkodott. — Brázay Istvánné balatonfüredi villájában tartózkodik. — Weber Tibor a vikendjeit Balatonföldváron töltötte. — Ugyanott nyaralnak Krüger Aladárék. — Ifj. Gulya Lászlóék Lillafüreden nyaraltak. — Vantsay Istvánné Hévízen kúrázik. — Kalniczky Gusztáv és családja Balatonföldváron nyaral.

HALÁLOZÁS. Vitéz Zalán Antal ny. tábornok felesége sz. kricsfalusi Kricsfalussy Márta elhunyt. Stépán Ferenc édesanyját gyászolja. — Bényey Zoltán min. tan., MÁV ig. 86. évében meghalt. — Ifj. németvölgyi Fellner Frigyes egy. magántanár 32 éves korában meghalt, id. Fellner Frigyes felsőházi tag, egy. tanár fiát gyászolja. — Nagy László orsz. képviselő felesége tragikusan elhunyt. — Széchy Ernő h. tiszti főorvos meghalt. — Vázsonyi Jenő, ny. MÁV elnöki-gazdátó, udv. tan. 76. évében elhunyt. — Glaz Gyula, Esztergom város népszerű polgármestere elhunyt. — Balhazár Zoltán ny. pénzügyigazgató meghalt.

ÖRÖKKÉ ÉLNI...

Örökké élni? Ó, mily vak kívánság,  
mely nem lát túl az elmúlás ködén.  
Örökké élni? Hurcolni a multat,  
mint nyugös, fáradt életét a vén?

Gyötrödni, égni, sírni, vágyani, várni,  
örökkön, mint a bukott angyalok?  
Álmodjon más ily balga boldogságról!  
En örülök annak, hogy meghalok. Baradlai Albert.

&S  
**SIEMENS**

## VILLAMOS FŐZŐLAP

*láthatóan izzik, bármily edényhez használható.*

**MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK**  
Villamossági Részvénytársaság Budapest, VI., Teréz-körút 36

## SPORTÉLET A SIÓFOKI MAC-TELEPEN

Siófok még a mienk!... hangzott el e bátor kijelentés a siófoki törzsközönség körében, — miközben az ezerszemélyes Kaszinó-park táncporondján vidám párok ropják a táncot. Az ismert siófoki fürdőzők, tehát Hebron legszebb rózsaszálai és a hadiszolgáltatmentes ifjak szerényen és illedelmesen nyüzsögnek és élvezik a nyár örömeit, — mialatt a Sió túlsó partján csaknem teljes izoláltságban élnek a „macisták”. Külön strandfürdő, teniszpálya, vitorlások és csónakok állnak napközben a rendelkezésükre, — és így legfeljebb esténként térnek át a siófoki remek bárba egy-egy fekete-fordulóra, — mert hát mégis csak sok szép asszonnyal lehet ott megismerkedni! — Egyébként a MAC-telepen az idei bevonulások folytán erősen érezhető a férfihány, — amint ezt a közlendő képek mutatják. Nagyboldogasz-

A vitorlázáson kívül a horgászás dívik a telepen, — és ebben Csiba János a legszerencsésebb, nemkevésbé Széchy László, Fekete Géza, Némety József és Kódsy Gusztáv, — míg Benedek Mihály horgába kevésbé szívesen harapnak bele a balatoni süllők. — A teniszpályán Feimer Lászlóné, Szent-Istváni Domokos, Zsedényi Gábor, Vargha Gyula, Barkóczy Béla, Hartlauer Jenő a legszorgalmasabbak, ellenben Krencsey Ada, a MAC leghíresebb játékos a nyaralás közben inkább az úszást kultiválja. A leghidegebb időben sem riad vissza ettől Magyar Sándorné és bájos kisleánya Santelli Pimpi, valamint Simonyi Attiláné és Ember Károlyné, — akinek aranyos kis csemetéje a telep kedvence. Ő töltötte be a keresztanyai tisztet Gorove István dingijénél, amelyet holdvilágos este, misztikus szertartás közepette bo-



**Siófokon:** 1. Simonyi Judit és Hartlauer Olgi. 2. A MAC vitorlásverseny zsűrije: Berencsy Béla és Mikecz Ödön, ül: Iszer Istvánné. 3. ifj. Heinrich Béla, Simonyi Judit, Berencsy Éva Berencsy Éva felvétele

szony napján rendkívül érdeklődés mellett sikerült megrendezni a MAC III. vitorlásversenyét, melyre 52 hajó nevezett. A zsűri (Kalándy Imre, Izsák Tibor, Mikecz Ödön, Márkus Antal, Berencsy Béla és Iszer Istvánné) jó szélben indította a hajókat, azonban csakhamar utolérte őket a vitorlás sors, — a szélszél. Sokáig vesztegeltek, miközben elfogyott a dohányjuk, nem volt ennivalójuk (dacára az enni való női legénységnek!), a szomszédokkal kaszinóztak, sőt voltak akik egyszerűen lepihentek. Így várták ki a szelet és a következő eredményt produkálták: A harmincas cirkálók közül első lett: Tuss Miklós, — a 22-esek csoportjában Krayer-Krausz Arnold, — a 25-ös túra-yollék közül Dabasy-Halász Ervin, a 22-esekből pedig Heinrich Tibor volt az első, — aki különben az olimpiai yollék között is győzött, — míg a huszonegy dingi élén Szénássy József érkezett be elsőnek. A szélviszonyok nem kedveztek oly ismert kitűnő vitorlásoknak, mint Ugron Gábor, Iklódy-Szabó János, Deér Ödön, Záborszky Rezső, Uhl Gyula, Kováts Béla, Gallusz Ernő és Deér Józsefné, aki pedig az idén is több versenyben győzött. A jövő reménységei közül a dingizők között volt: Jankovich István, peremártoni Nagy Sándor, Horváth Tibor, Kullmann Zoltán, Simkó Pubi és Széchy György az elmaradhatatlan kabala-sapkájában.

### HORVÁTH MÁRTON

MODERN ÚRISZABÓSÁGA

V. NÁVAY LAJOS-UTCA 6. SZ.

(MARGIT-HÍDNÁL) T.: 310-921

Teljes felelősséggel a legkényesebb ízlést is kielégítő munka. Bel és külföldi szövetek állandó raktára.

csátottak vízre, miközben a keresztségben a „Tekergő” nevet nyerte. A holdvilágot pompásan használja ki vitorlásával Edvy István, — napközben pedig a vendéglátó vitorlások közé tartozik Takáts Ervin, Ember Gábor, Boczán Gyula, Ember Károly és Iszer Istvánné, — aki jószágos lelke a társaságnak és a gyermekeket egy vidám tombolával lepte meg. A bridge körül Moldoványi Béla, Perlaky József, Sümegeh Gézáné, Magyar Sándor, Rubner Károly, Gaál Andor, D'Antony Viktor, Zavaros Béla a vezetők, a rummy hívei pedig: Horváth Antalné, Hinléder-Fels Jenőné, Simkó Jánosné, Móry Béla és Martinovics Béláné. Ha tánra kerül a sor, úgy Edvy Pityu és Wahlkampf Henrik az előtáncosok, továbbá Plehschmidt Jenő, Nagy Mihály, Kultsár Ferenc, Pompáry Béla és a hölgyek közül a tulsó oldalról átrándult Pirkner Bözsi, Ebinger Mía és Liló, a pesti bálók ismert szépségei.

Ott kellett volna kezdeni, hogy mindezt Mária Dezsőnek, a telep ismert háznagyának köszönhetik a nyaralók, mert ő teremtette meg e pompás kis szigetet, ahol a siófoki zajtól mentesen, jól elhelyezve és kitűnő koszt mellett pihenhettek ki téli fáradalmaikat a klub tagjai. Az említettekén kívül az itt nyaralók névsorából feljegyeztük a következőket:

Markotay-Wels Jenőék, Marossy Ferenc, Kisfaludy-Strobl Zsiga, Jendrassik Aladár, Haag Dezsőék, Rácz Ferencék, Hány Lászlóék, Czapáry Zoltánék, Modory Józsefék, Thassy Mihályék, Jakab Tivadar, Majthényi Béla, Gyarmathy Bélák, Krasznay Mihály, Kaffka Péterék, Kuszál Jenőék, Schnell Józsefék, Tarnay Sándor, Gerevich Aladár, Taisz Róbert, Köhalmi József, Darvassy Lajos, stb.

MÁRIA TERÉZIA hollandi kovácsolt vas-stílus modern csillárok Bugyi csillárszalón VI., Teréz-körút 17, telefon: 121-847.

## BELVEDERE IDEÁLIS ÜDÜLŐ

kellemes uzsonnázó és vacsorázó hely. Budakeszi-út 10. Telefon: 164-075

Virágok, koszorúk szállításánál ízlésben, pontosságban

garancia a **HUNGÁRIA**

**Virágház**

Múzeum-körút 11. Telefon: 183-130

## NYARALÁSI TAPASZTALATOK

Szent István napjával szokták a nyaralást befejezni és ilyenkor már nyugodtan beszélhetünk arról, mit láttunk vagy hallottunk az ideai nyaralásról. Ezzel most már senkinek féltve őrzött érdekeit nem sértjük, sőt ez inkább hasznos lehet a jövőt illetően, hiszen még többször is előfordulhat, hogy itthon kell nyaralni. Vagyis jó szolgálatot óhajtunk ezáltal tenni, nemcsak a közönségnek, hanem azoknak is, akiknek érdekük volna, hogy ne csak akkor nyaraljunk itthon, amikor nem lehet külföldre menni, hanem minden évben. Az érdekelteknek le kell mondani elsősorban arról, hogy nyolc hét alatt keressék meg az egész évi szükségletüket. Mert alapjában véve ez a legfőbb kifogás a balatonmenti fürdőkben, —

inggombot is Siófokról kell hozatni!), legfeljebb az üres üzletek sora jelzi, hogy ilyesmi könnyen létesíthető. Pedig Földvárnak van a legjobb közönsége, sok ismert család és sok szép leány körül igazán szép társasélet zajlik. Az egyes vikendeken a politikai élet kiválóságai tömegesen látogatják az ismerőseiket. A tilosban biciklizó ifjúság örömét az idén megrontotta a szigorú csendőri felügyelet és az ezt követő beidézés, — amikor a büntetés kiszabása érdekében nemcsak a személyadatok, de a pontos vagyoni viszonyok igazolásához is ragszkoztak.

Balatonalmádit az idén tömegesen lepték el, s mivel csak egy nagyszállodája van, talán itt volt a lakáshiány a legjob-



**A MAC-televén Siófokon:** 1. Iszer István és felesége. 2. Emődyné Modory Mercedes. 3. Hinléder-Fels Jenőné, Álgya Marianne és Takács Ervin. 4. Ember Károlyné és fiacskája Károlyka

már pedig az idén a legtöbben errefelé nyaraltak. Nem vonatkozik ez a lakások áraira, mert ezt hatóságilag szabályozták, hanem az egyéb szükségletekre. Így például a hölgyek Siófokon 3.20 P-t fizettek azért az ú. n. hajberakásért, amelyért Balatonföldváron 4.20 P-t számítanak, míg a fővárosban ennek 2 P az ára. Avagy egy félkiló őszibarackért az időjárás, pofa és minőség szerint 20 fillértől 1.10 P-t számláztak. Nem is szólva a fagyaltról, melynek az ára 20 fillértől 2.40 P-ig variált. Alig egy-két bár van a Balaton partján, de aki betéved oda, bizony visszasírja a dunaperti bárók árait. Ám ebben igazuk van az irigyeknek és a vékonypénzüeknek: — „Télen tessék bározni, — nyáron inkább pihenni és fürdeni!” — Hasonlóan vélekednek a szenvedélyes kártyásokról is, — így tehát ezeket ne sajnáljuk, hanem a háziasszonyokat, akik a háztartáshoz mindent Pestről kénytelenek hozatni. Kivéve a bort és a halat, amelyért csak Badacsonyba, illetve Siófokra kell átküldeni. Siófok különben is vezet a Balaton mentén, itt nem csak hogy minden beszerezhető, — de fürdője, parkja, szállodái és éttermei, kaszinója és bárja, minden igényt kielégít, minden nagyon szép, — szöges ellentétben a közönségével, — ahol egy közepes tálybéli keresztény úr még keresve sem akad egy ismerős barátja. Amilyen nagy fejlődés észlelhető Siófokon, oly kevésbé áll ez a konzervatív, de előkelő Balatonföldvárra, ahol például az idén egyetlen bazár sem volt található (egy

TÖLTŐTOLLAk, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

*Mexey Vacuum*  
*ciánok, takarít, radióok*  
*11. Jókai-tér 9. Tel. 113-095.*

ban észlelhető, — és Kenesén, — lévén ez valóságos gyöngyszeme a veszprémi partoknak. Aki itt helyet talált, teljes megelégedéssel távozhatsz, akár csak az állami tisztviselő-üdülőszállókából, amilyen a hévizi és földvári tisztüdüdő, valamint a Sellő-szálloda. Tapasztalható, hogy a magánvállalkozás kevésbé tudja az igényeket kielégíteni, holott ennek lehetőségét legjobban a Kékes-szálló mutatja. Meg is van az eredménye, mert az ideai kereslet még a gallyatetői érdeklődést is felülmutta. Ezzel szemben a Lillafüredről érkezettek kevesebb elragadtatással nyilatkoztak a gyönyörű Palota-szálloda konyhájáról, — és közönségéről.

Még a nyár elején nagyon jó közönség biztosított magának helyet a soproni Lővérben, sőt a pécsi Kikelet-szálloda majdnem elérte ezt a nívót. A magaslati helyek közül kiemelendő a Széchenyi-hegyi szálloda, melynek tekintélyes kirándulóforgalma is volt. A szálló lakóira való tekintettel azonban egy hallnak a létesítésével kellene az építkezés hibáját pótolni. Általában a szállodák építkezésénél szokták a legtöbb hibát elkövetni (lásd Lillafüred, Parád, sőt Gallyatető!), talán éppen a külföldi tapasztalatok hiányában. S ha már nem lehet ezt kormánybiztosilag ellenőriztetni, legalább idejekorán több szakértőt kellene igénybe venni. Különösen fontos ez a magaslati szállodáknál, amelyeket mostanában készülnek építeni a Kárpátalján, ahol ebből kifolyólag jövő évben nagy turistaforgalomra számítanak. Ha csak ezt nem keresztezi majd a Tatra visszacsatolása. Amen.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitzűnő borok!

### **Tembel Mátyás**

angol úri szabó  
 Budapest VII, Erzsébet-körút 54. Telefon: 135-785

Minden e szakmába vágó munkák  
 előkelő és izlées kivitelezése

## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Az ember a naptárhoz igazodik. Az utóbbi időben egymásután jöttek a hideg hullámok, s ha nem augusztusban lennénk, akkor bizony fűtenénk. Októberben ilyen idő mellett már régen átmeneti kabátba bújtunk volna és esténként a kályha mellett esett volna jó a fekete. De hivatalosan „nyár van”, tehát nem fázunk, nem fűtetjük be a központi fűtés kazánjait. — Vajjon nem volna helyesebb, ha a fűtés idejét nem a kalendárium, hanem a hőmérő határozná meg?

\* \* \*

Megírtuk legutóbb, hogy az ember szereti a saját utcáját, s ott egyebek közt minden kivágott fát evidenciában tart. Hát még ha az egész utcában kiirtják a fákat. Ez történt a Vámbáz-körúton, legutóbb pedig a Kossuth Lajos-utcában.



A Gellért-strandon: 1. Gödölley Márta. 2. Csernátó Gyula és leánya Csilla. 3. Szentmiklóssy Illy.

Az intézkedést élénk felzúdulás követte. De legyünk igazságosak — bármennyire is árt ez a város képének, a közlekedés megjavítása szempontjából mégis így kellett cselekedni, — hiszen az utca mégis elsősorban erre való. Ha pedig már mindenáron szüdni akarunk valakit, akkor szüdjük azt ötvenöt év előtti hatósági faktorokat, hogy miért nem építették már akkor szélesebbre a főváros fontos útvonalait.

\* \* \*

Ha már itt tartunk, akkor kérdezzük ismét — akár századszor is, — hogy mi lesz Budapest legfőbb közlekedési akadályával, a belvárosi templom negyven év óta húzóó ügyével? Nem akarjuk elképzelni, hogy a mai megoldás végleges legyen, — és, hogy a templom homlokzatának a restaurálásával ez a közlekedési kérdés végleges elintézészt nyert legyen. Legfeljebb egyelőre sajnáljuk, hogy a legszebb homlokzati részek elvesznek az érvényesülés számára, mert hiszen a belvárosi templom híd-oldaláról teljesen el van bújtatva. Talán megérjük — de mikor, — hogy itt is kitalálnak valamit, ami megfelel a köznek.

\* \* \*

Még néhány hét és megkezdődik ismét a színházi szezon. Az első fecskék máris megérkeztek az új évad tájaira, kinyitott a Kamara Varieté, ahol megerősítették a társulatot, a Városi Színházban pedig a legkedvesebb szentistváni vendégeink, a Gyöngyös Bokrétások parádézhatnak. Az idén kevesebb lesz a színház. Most már végleges, hogy a Belvárosi

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar utca 3. Telefon: 385-129.

14, Mártia Valéria-u. 7  
Telefon: 184-336

**SZORMEDIVATSZALON**  
BUDAPEST

Szebb...  
jobb és  
mégis sokkal  
olcsóbb a

Színházból mozi lesz, a Pódium Kabaré régi helyiségét pedig tűzveszélyesnek nyilvánították s így a kis színház egyelőre kénytelen elköltözni. Az új szezont a Pesti Színház helyiségében kezdik, de mint értesülünk, itt csak egy műsort játszanak le, aztán tovább vándorolnak, az egyelőre még ismeretlen helyen lévő új helyiségbe. A Városi Színházban a főváros rendez előadásokat, de a szezonban mindössze csak ötvenet. A Magyar Színház és kamaraszínháza, az Andrássy Színház Csathó Kálmán, a Városi pedig Novágh Gyula vezényletével nyílik meg. Az új direktorokat örömmel üdvözölte az egész színházi közvélemény.

\* \* \*

Vitéz Garamszeghy Sándor fegyvergyakorlaton volt. Ő mesélte ezt a kis történetet. A szakaszával Pest-környékén gyakorlatozott és azt próbálta ki, hogy a legények milyen

pontossággal találják el az időt. Maga elé állított egy bonvédet és így szólt:

— Próbáld kiszámítani magadban, hogy mikor telik le öt perc. Ha azt hiszed, hogy már letelt, emeld fel a kezedet...

A bonvéd feszes vigyázzban állott Garamszeghy előtt, aki órával a kezében ellenőrzött és a főhadnagy úr legnagyobb csodálkozására, másodpercnyi pontossággal jelezte, hogy letelt az öt perc.

— No ez remek! — szólt Garamszeghy főhadnagy úr, — hogy csináltad? — A válasz meglepő volt:

— Jelentem alásan, a főhadnagy úr feje felett látszik a főt templom órája.

\* \* \*

Pontosan három hónappal ezelőtt vette feleségül a tehetséges fiatal festőművész a dúsgazdag bankigazgató ifjú leányát. A menyecske néhány nappal ezelőtt betegeskedni kezdett. Elmentek az orvoshoz, aki a vizsgálat után így szólt:

— Ki kell venni a mandulákat. Megjegyzem már öt évvel ezelőtt ki kellett volna venni...

A művész arca elkomorult:

— Hát ha muszáj, úgy-e szívecském, kivétejtük. — És az orvos felé fordulva így folytatta:

— De mivel már öt év előtt kellett volna, a számlát tessék az apósomnak küldeni...

A SEMLER-CÉG közismerten kiváló minőségű szöveteiben ma is igen nagy a választék.

Budapest IV,  
Váci-utca 42  
Telefonszám:  
182-444

**SZÜTS LAJOS**

ELSŐRANGÚ ÚRI ÉS  
NŐI ORTHOPAED CIPÉSZ SZALONJA

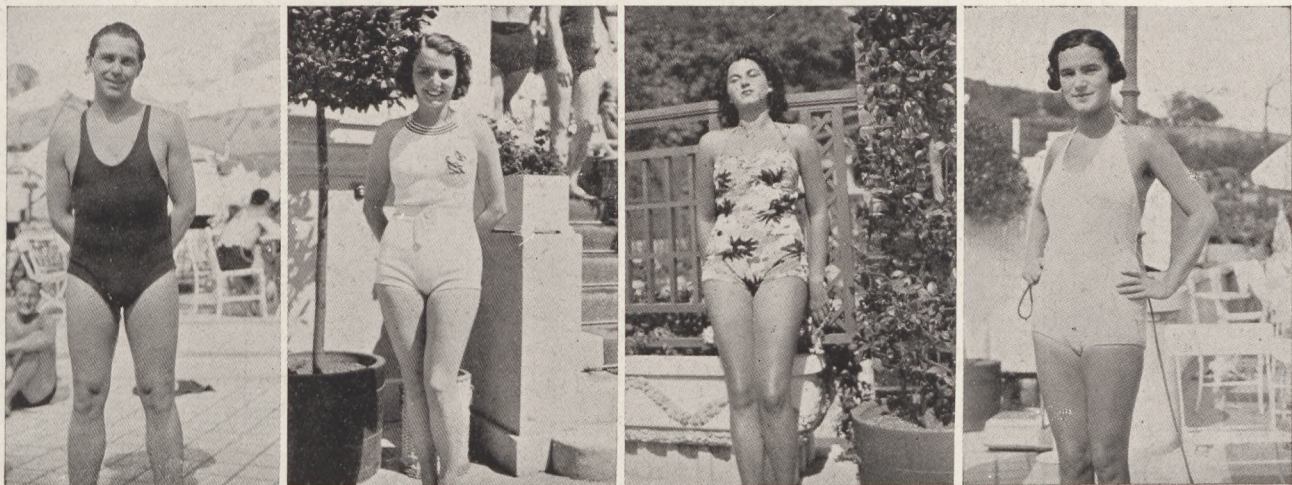
## KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal kozmetikai szalon, IV., Váci-u. 21. T.: 186-038.

### A HELYES TÁPLÁLKOZÁS AZ IFJÚSÁG ÉS SZÉPSÉG MEGŐRZÉSE SZEMPONTJÁBÓL.

Tévedés azt hinni, hogy a felállított diéták akár fogyókúra vagy megfelelő táplálkozás szempontjából sablonosan követhetők. Ez éppen úgy egyéni, mint minden egyéb. (Pl. pattanás ellen kitűnő a kén és egyeseknél pont az ellenkező hatást érzük el és még több pattanás keletkezik.) Ezért a táplálkozásnál is figyelembe kell venni az egyént.

Elsősorban a szokásos tanácsok irányadók; az ételt jól megrágni, figyelmesen enni, illetve odafigyelve, nem kapkodva vagy ujságot olvasva. A sok evés pedig nemcsak a szépségnek, az egészségnek is nagyon árt. Nem kell bicsérdistának lenni ahhoz, hogy valaki könnyen és az egészségével együtt a szépségét, fiatalágát is a legkésőbbi korig megőrizze. Elsősorban azt kell ennünk, amire a szer-



A Gellért-Hullámfürdőben: 1. leveldi Kozma Sándor. 2. Szalay Karola. 3. Bene Zsuzsi. 4. Halassy-Nagy Endréné.

vezetnek van szüksége és azután amit megkívánunk. Össze kell állítanunk egy listát a helyes ételekről és azt egyéni ízlésünknek megfelelően elkészíteni, illetve akkor enni, amikor arra gusztusunk is van. (Undorral enni nem szabad.) Beosztva, hogy a hét folyamán minden szerepeljen. New-Yorkban a kozmetikai szalonon egybekötve egyéni diétás étterem is van, ahol a menüt az igazgató rendeltetere tálalják a pacienseknek, még pedig a vizsgálat után azt, amire a bőre szépsége szempontjából szükség van. Mi itt Pesten ehelyett szívesen állítjuk össze a megfelelő étrendet, ami otthon könnyen elkészíthető és vendéglőben is meg lehet kapni.

Az alak 50 éves korban is olyan kell, hogy legyen, mint egy fiatal lányé s ez a mai kozmetika csodája, ezzel együtt természetesen az arc is, a mozgás és életkedv is olyan, mint egy fiatalé. Helyes táplálkozással az alak normális lesz és beizmosítjuk, hogy ellenálló is legyen.

T. V. O.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

Ellenőriztesse magát  
kozmetikai kérdésekben a

ROYAL-kozmetikában  
IV, Váci-utca 21. T.: 186-038.

**Majestic**

ötemeles luxuspénzió, megnagyobbított,  
páratlan kilitású uszóna, függőkertje  
názó-vacsoráló terasza és

a főváros csodája. A zongoránál: Nádas Béla. Penzio 9 P-tól.  
Diétás konyha. Svábhegyen a Fogasmegállónál. — Telefon: 165-416

A felső körök diskrét

**magánnyomozója**

„NOVUM“ (Ferenczy)

VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 1-374-87

ACÉL-CSŐBÚTOROK, hall berendezések, vas- és KERTI  
BÚTOROK nagy választékban, rajz szerinti rendelésre is készítenek ju-  
tányos árban. VÉTEL és CSERE.

STREINITZER GYULA  
VII. Klauzál-tér 10. Telefonszám: 143-152

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

CZ. I.-NÉ. A hölgyekre ugyanez a szokás mérvadó, — amennyiben itt is a fiatalabb köszön előre, tehát tekintet nélkül a férjek rangjára vagy esetleges címére. — Lévén azonban a kor a hölgyek legérzékenyebb oldala, — ajánlatos mindig előre köszönni.

B. BÉLA. Félreértette a meghívást, mert ez a szokásos invitálás: ha arra jár, látogasson meg, — nem azt jelenti, hogy a balatonmenti villájukban többnapos szállásra és ellátásra várják, hanem legfeljebb egy uzsonnára. Vagyis csak látogatásról van szó, — s ezt nem lehet másképpen értelmezni, — akármilyen kedvesek is.

REFORMÁTOR. Az bizonyos, hogy a kézcók egy elavult és nem praktikus köszönési forma, kiváltképpen ha azt nyaralás közben naponta tízszer megismétlik. De ha egyiknek kijár ez, akkor a többi hölgyet nem szabad egyszerű kézfogással megsértenie. Ezért legjobb mellőzni, aligha fognak megnehezteni. Legfeljebb a búcsúzkodásnál, — vagy naponta egyszer!

KASZINÓTAG. A kaszinó- vagy klubtagság nem feltétlen jelenti azt, hogy az illető árja, — bár az utóbbi időben erős selejtezés történt e téren, amennyiben egyes klubok felszólították a tagjait a származásuk igazolására, vagy a kilépésre. A legtöbb kaszinóban ez még nem történt meg és így ebben a kérdésben egyelőre még nem lehet eligazodni.

H. JANÓKA. Rosszul ítéli meg, mert ezt a szolgálatot nem az egyénekre szabják, hanem a beosztástól függ. Lehet tehát bármilyen idős, mégis izzadnia kell, viszont más fiatalabbat megkímélni ettől a véletlen.

AKADÉMIKUS. 1. Lovag vagy vitéz, melyik ér többet? — Ezeknek nincs értékmérőjük, — tehát nem lehet összemérni. Mindkettőt érdemekért kapták és pedig rendesen az apa szerette meg e címet. Annak idején előbbi volt az elismerés vagy a jutalom jele, ma pedig többek között az utóbbi. A legértékesebb kiténtetés az, amit az ember önmaga érdemel ki. 2. A férfiöltözködésnek nincsenek olyan meghatározott szabályai, amelyek ismerete nélkül nem lehetne társaságba járni. Nem szabad ezt eltúlozni. Különben is most a legszebb férfiviselet az egyenruha. 3. Közismert tény, hogy a nemességet a multban zsidóknak is adományozták, tehát ebből semmiképpen sem következett az árja származásra.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest, VI, Paulay Ede-u. 65  
Készült a könyvnyomtatás 500-ik évében.

FÜGGŐNYEINKET iparművészeti irányítása mellett szakszerűen, kifogástalanul és olcsón tisztítja a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3  
Telefon: 385-129. Mindenért elküldenek.

FŰZŐ és *haskötő* specialitások Matza J. és fia cégnél kaphatók.  
Apponyi-tér 5.

AZ ELŐKELŐ VILÁG SZABÓJA

**HOÓDOSSY Á. BÉLA**

ANGOL ŐRI SZABÓ

BUDAPEST V, ERZSÉBET-TÉR 1. TELEFON: 384-285

Egyéni szabású ruhák — a legkényesebb igényűeknek is

# A Járóváság

SZÉCHÉNYI  
KÖNYV  
24



Pavlovits Nelly

*Angelo (IV., Váci-utca 24) felvétele*